

DIRECTEURS DE LA REVUE / OFFICERS OF THE JOURNAL

RÉDACTEUR / EDITOR V.31, N.2

Glen Nichols, Mount Allison University

RÉDACTRICE ADJOINTE FRANCOPHONE /

ASSOCIATE FRENCH EDITOR

Louise Ladouceur, Campus St-Jean, University of Alberta

COMPTES RENDUS / BOOK REVIEWS

Erin Hurley, McGill University

DIRECTION DE RÉDACTION / EDITORIAL MANAGEMENT

Bruce Barton, Executive Editor, University of Toronto

Courtney Cauthon, Editorial Assistant, University of Toronto

Chris J. Jackman, Editorial Assistant, Subscription Coordinator,
University of Toronto

Sonya Malaborza, Translator/traductrice

COMITÉ DE RÉDACTION / EDITORIAL BOARD

George Belliveau, University of British Columbia

Kym Bird, York University

Louise Forsyth, University of Saskatchewan

Helen Gilbert, Royal Holloway, University of London

Reid Gilbert, University of British Columbia; Capilano U (Emeritus)

Ric Knowles, University of Guelph

André Loiselle, Carleton University

Roger Parent, Campus St-Jean, University of Alberta

Gregory J. Reid, Université de Sherbrooke

Natalie Rewa, Queen's University

Jonathan Rittenhouse, Bishop's University

Denis Salter, McGill University

Kim Solga, University of Western Ontario

DIRECTEUR ARTISTIQUE / ART DIRECTOR

Dragan Todorovic

COMITÉ DIRECTEUR / MANAGEMENT BOARD

Stephen Johnson, Président / Chair, University of Toronto

John Astington, University of Toronto

Paula Sperdakos, University of Toronto

Shelley Scott, CATR/ACRT, McGill University

Ed Mullaly, Electronic Publishing, University of New Brunswick

RÉDACTEURS FONDATEURS / FOUNDING EDITORS

Ann Saddlemyer, University of Toronto

Richard Plant, University of Toronto

SOMMAIRE / CONTENTS

- Page v: REID GILBERT, Guest Editor/Rédacteur invité
Introduction / Présentation: Marie Clements
- Page xxviii: MICHELLE LA FLAMME
Speaking up, Speaking Out, or Speaking Back:
the Signposts are in the Right Direction

ARTICLES

- Page 107: MICHELLE LA FLAMME
Theatrical Medicine: Aboriginal Performance,
Ritual and Commemoration
- Page 118: SHEILA RABILLARD
Age of Iron: Adaptation and the Matter of Troy
in Clements's Indigenous Urban Drama
- Page 143: KAREN BAMFORD
Romance, Recognition and Revenge in Marie
Clements's *The Unnatural and Accidental
Women*
- Page 164: ERIN WUNKER
The. Women. The subject(s) of *The Unnatural
and Accidental Women* and *Unnatural and
Accidental*
- Page 182: GIORGIA SEVERINI
"You do not understand ME":
Hybridity and Third Space in *Age of Iron*
- Page 193: NELSON GRAY
The Murmuring In-Between: Eco-centric
Politics in *The Girl Who Swam Forever*

BOOK REVIEWS / COMPTES RENDUS

- Page 208: Robin C. Whittaker, ed. *Hot Thespian Action!: 10 Premiere Plays from Walterdale Playhouse*
By NICHOLAS HANSON
- Page 210: Monique Mohica and Ric Knowles, eds.
Staging Coyote's Dream: An Anthology of First Nations Drama in English, Vols. I & II
By ANNIE SMITH
- Page 214: Sherrill Grace and Jerry Wasserman, eds.
Theatre and AutoBiography: Writing and Performing Lives in Theory and Practice.
By JENN STEPHENSON
- Page 218: Ric Knowles, ed. *The Shakespeare's Mine: Adapting Shakespeare in Anglophone Canada.*
and
Leanore Lieblein, ed. *A Certain William: Adapting Shakespeare in Francophone Canada.*
By PETER KULING

COLLABORATEURS / CONTRIBUTORS

- Page nn: Avis aux correspondants /
Guidelines for Submissions
- Page nn: Calendrier des interventions /
Submissions Response Schedule

Cover: Capturing the spirit of Copper Thunderbird:
Marie Clements
Photo: Laird Mackintosh.